



AFWASMACHINE MET KORVENTRANSPORTBAND

Elektrisch verwarmde machine
Stoom verwarmde machine

TYPE: WD-11

Installatie- en bedieningshandleiding



1. Algemeen	1
1.1 In de handleiding gebruikte symbolen	1
1.2 Op de machine gebruikte symbolen	1
1.2.1 Machineplaatje	1
1.3 Controleren van de machine aan de hand van de handleiding	2
2. Veiligheid	3
2.1 Algemeen	3
2.2 Transport	3
2.3 Installatie	3
2.4 Afwas- en naspoelmiddel	4
2.5 Bediening	4
2.5.1 Inklemmingsgevaar	4
2.6 Veiligheidsinstructies bij defecten	4
2.7 Reinigen	4
2.7.1 Onder hoge druk reinigen van de afwasmachine	4
2.7.2 Reinigen van vloeren	5
2.8 Verwijdering van het apparaat	5
3. Installatie	6
3.1 Algemeen	6
3.2 Eisen aan de installatieplaats	6
3.2.1 Verlichting	6
3.2.2 Ventilatie	6
3.2.3 Afvoer	6
3.2.4 Serviceruimte	6
3.3 Transport en opslag	7
3.4 Uitpakken	7
3.5 Verpakking hergebruiken	7
3.6 Installatie	7
3.6.1 Plaatsing van de machine	9
3.6.2 Elektriciteitsaansluiting	9
3.6.3 Wataansluitpunt	9
3.6.4 Afvoeraansluiting	9
3.6.5 Installeren van extra uitrusting	10
3.6.6 Instellen van de watertoevoer voor de eindspoeibeurt	10
3.7 Installeren van afwasmiddel- en naglansmiddeluitrusting	10
3.7.1 Elektrische aansluiting van apparaatuur	11
3.7.2 Afwasmiddeldosering	12
3.7.3 Dosering naglansmiddel	14

3.8 Testronde (f.o.m. 20050223)	14
3.8.1 Opstartschema	15
3.9 Technische documentatie	16
4. Aanwijzingen voor gebruik	17
4.1 Voorbereidingen	17
4.1.1 Constructie machine	17
4.1.2 Toepassing van de machine	18
4.1.3 Voorbereiden van het vullen	18
4.1.4 Vullen van de machine	18
4.1.5 Plaatsing van keukengerei in de korf	19
4.2 Gebruik	19
4.2.1 Afwassen	19
4.2.2 Stoppen van de machine tijdens het afwassen	20
4.2.3 Verversen van het water	20
4.3 Na gebruik - Reinigen	20
4.3.1 Dagelijks reinigen	20
4.3.2 Wekelijks reinigen (of indien nodig)	21
4.3.3 Storingen	21
4.3.4 Problemen verhelpen	22

1. Algemeen

Neem de aanwijzingen in de handleiding goed door, omdat deze belangrijke informatie bevat voor een juist(e), efficiënt(e) en veilig(e) installatie, gebruik en onderhoud van de machine.

Bewaar de handleiding op een zodanige plaats dat ook andere operators van de machine de handleiding kunnen gebruiken.

1.1 In de handleiding gebruikte symbolen



Dit symbool informeert over een situatie waarbij de veiligheid in het geding is. Het opvolgen van de aanwijzingen is verplicht om letstel te voorkomen.



Dit symbool op een onderdeel informeert over elektrische contacten achter het betreffende onderdeel.



Dit symbool informeert over de juiste handelwijze om een slecht afwasresultaat, schade aan het apparaat of gevaarlijke situaties te voorkomen.



Dit symbool informeert over aanbevelingen en tips die helpen optimaal gebruik te maken van het apparaat.



Dit symbool informeert over een functie waarmee bij zelfcontrole rekening moet worden gehouden.

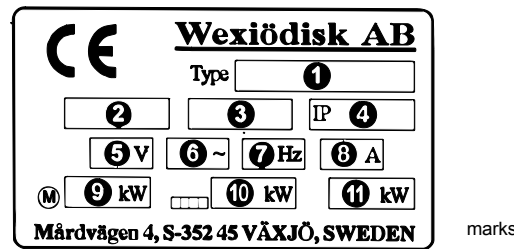
1.2 Op de machine gebruikte symbolen



Dit symbool op een onderdeel informeert over elektrische contacten achter het betreffende onderdeel. Het onderdeel mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verwijderd.

1.2.1 Machineplaatje

De machine is voorzien van een tweetal typeplaatjes, waarvan een onderaan de zijkant is aangebracht. Het andere plaatje is in de schakelkast aangebracht. De technische informatie op de plaatjes staat ook op het elektriciteitsschema. De verschillende onderwerpen tonen:



1. Machinetype
2. Machinenummer
3. Bouwjaar
4. Afdichtingsklasse
5. Voltage
6. Aantal fasen met en zonder nul
7. Frequentie
8. Hoofdzekering
9. Motorvermogen
10. Vermogen elektrische verwarming
11. Max. vermogen

1.3 Controleren van de machine aan de hand van de handleiding

Op het typeplaatje van de machine staat het serienummer van de machine. Ontbrekende handleidingen kunnen opnieuw worden besteld bij de fabrikant of de plaatselijke dealer. Vermeld bij het bestellen van nieuwe handleidingen altijd het serienummer, dat vermeld staat op het typeplaatje.

2. Veiligheid

2.1 Algemeen

De machine is voorzien van een CE-markering, wat betekent dat de machine voldoet aan de eisen in de Europese machinerichtlijn inzake de productveiligheid. Productveiligheid houdt in dat de machine is ontworpen om persoonlijk letsel of schade aan materialen te voorkomen.



Aanpassing van het apparaat zonder goedkeuring van de fabrikant doet de productaansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Om de veiligheid bij de installatie, het in werking zetten en de bediening van de machine verder te verbeteren, moeten de operator en het installatie- en onderhoudspersoneel van de machine de veiligheidsinstructies goed doorlezen.



Schakel de machine bij een storing of defect uit. De in de handleiding genoemde periodieke controles dienen conform de aanwijzingen te worden uitgevoerd. De machine moet worden onderhouden door technisch gekwalificeerd personeel, geautoriseerd door de fabrikant en met originele onderdelen. Het niet naleven van het bovenstaande kan de veiligheid tijdens het gebruik van de machine in gevaar brengen.

Voordat de machine in gebruik wordt genomen, moet het personeel over de benodigde informatie inzake de bediening en het onderhoud beschikken.

2.2 Transport



Behandel de machine met zorg bij het uitladen en transporteren om kantelen te voorkomen. Hef of verplaats de machine nooit zonder de houten verpakking van het platform.

2.3 Installatie



De elektriciteitskast mag alleen worden geopend door ter zake kundig, geautoriseerd personeel.



Het aansluiten van watertoevoer mag alleen door geautoriseerd personeel worden uitgevoerd.



De watertoevoer moet in overeenstemming met de richtlijnen van het plaatselijke waterleidingbedrijf worden uitgevoerd. Controleer vóór het opstarten de afdichting van wateraansluitpunten.

Let op dat het voltage overeenkomt met het voltage dat is aangegeven op het typeplaatje van de machine. De machine moet worden aangesloten op een afsluitbare hoofdschakelaar.

2.4 Afwas- en naspoelmiddel



Alleen afwas- en naspoelmiddelen voor afwasmachines zijn toegestaan. De vaat niet inweken en ook niet voorwassen met handafwasmiddel. Neem contact op met uw afwasmiddelleverancier voor het juiste afwas- en spoelmiddel.



Gebruik beschermende handschoenen en een veiligheidsbril bij de verwerking van afwasmiddelen voor afwasmachines. Lees de waarschuwingstekst op het afwas- en spoelmiddelreservoir.

2.5 Bediening

2.5.1 Inklemmingsgevaar



De heen- en weergaande beweging van de invoerwagen kan aan de in- en uitvoerzijden van de machine tot letsel leiden, evenals in de aansluitstukken zoals hoekinvoer, aangedreven rechte onderdelen en transportbanden die op de machine zijn aangesloten.

2.6 Veiligheidsinstructies bij defecten



Controleer het volgende:

- Is de machine volgens de aanwijzingen gebruikt?
- Zijn alle uitneembare onderdelen teruggeplaatst?
- Staat de hoofdschakelaar op AAN?
- Zijn de zekeringen in de elektrische centrale van het apparaat in orde? Vraag een geautoriseerd persoon de zekeringen te controleren.

Als dit niet helpt, moet contact worden opgenomen met geautoriseerd onderhoudspersoneel.

2.7 Reinigen



Het afwaswater in de tank heeft een temperatuur van ca. 60°C en is vermengd met afwasmiddel. Wees voorzichtig bij het legen en reinigen van de machine. Gebruik beschermende handschoenen.

2.7.1 Onder hoge druk reinigen van de afwasmachine



Reinig de afwasmachine niet onder hoge druk. Water dat onder hoge druk op de elektrische aansluitkasten wordt gericht, kan binnendringen en de elektrische uitrusting beschadigen, waardoor de veiligheid gevaar loopt.

Veiligheid

Om te voldoen aan de officiële eisen inzake veiligheidsstandaarden voor afwasmachines is gebruik gemaakt van elektrische componenten van goedgekeurde afdichtingsklassen. Geen enkele afdichtingsklasse is bestand tegen hogedrukreinigen.

2.7.2 Reinigen van vloeren



Bij het afspoelen van vloeren kan water onder de machine opspatten en de elektrische componenten beschadigen. De componenten zijn niet bestand tegen naspoelen met water. Houd bij het schoonspuiten van de vloer minimaal 1 meter afstand van de afwasmachine. Er zijn speciale beschermende afdekkingen verkrijgbaar voor de hogedrukreiniger om spatten te voorkomen. LET OP! Ook bij het gebruik van gewone waterslangen kan water van onderaf opspatten.

2.8 Verwijdering van het apparaat



Het apparaat moet aan het einde van de economische levensduur worden verwijderd conform de plaatselijke regelgeving. Neem contact op met een professioneel recyclingbedrijf.

3. Installatie

3.1 Algemeen



De machine mag alleen worden geïnstalleerd door geautoriseerd personeel.

Lees de instructies grondig door, aangezien deze belangrijke informatie bevatten die een juiste installatie garanderen.

Gebruik de instructies samen met de elektriciteits- en stroomschema's voor water en stoom.

3.2 Eisen aan de installatieplaats

3.2.1 Verlichting

Voor een optimale werkomgeving bij bediening, service en onderhoud van de machine, moet de machine in een goedverlichte ruimte worden geplaatst.

3.2.2 Ventilatie

De machine genereert warmte en stoom tijdens het gebruik. Voor een goede werkomgeving is een zekere luchtverversing in de ruimte verplicht. De benodigde ventilatie-eisen staan in de TECHNISCHE SPECIFICATIES. Daarnaast dienen de ventilatie-eisen in de ruimte te worden berekend conform geldende standaarden.

3.2.3 Afvoer

Er moet een afvoer in de grond aanwezig zijn voor het afval- en spoelwater van de machine. De afvoer moet onder de laadtafel van de machine zijn aangebracht. De capaciteitseisen van de vloerafvoer staan in de TECHNISCHE SPECIFICATIES.

3.2.4 Serviceruimte

Houd voor de machine 1 meter ruimte vrij voor onderhoudsdoeleinden. De ruimte boven de machine moet vrij zijn van installaties die de montage, het onderhoud en het vervangen van onderdelen kunnen verhinderen.

3.3 Transport en opslag

Transporteer de machine altijd rechtop.



Let bij het transporteren op de mogelijke kans op kantelen.

NB! De machine mag niet worden getransporteerd zonder een pallet of steun. Bij transport moeten de zijkanten van de machine worden gesteund met balken e.d. De machine kan anders beschadigd raken. Bij transport zonder de oorspronkelijke houten pallet dient erop te worden gelet dat de onderdelen van de machine niet beschadigd kunnen raken.

Als de machine niet direct wordt geïnstalleerd, moet deze in een vorstvrije en droge ruimte worden opgeslagen.

3.4 Uitpakken

Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer de machine op eventuele transportbeschadigingen.

Controleer met de pakbon of alle units zijn geleverd.

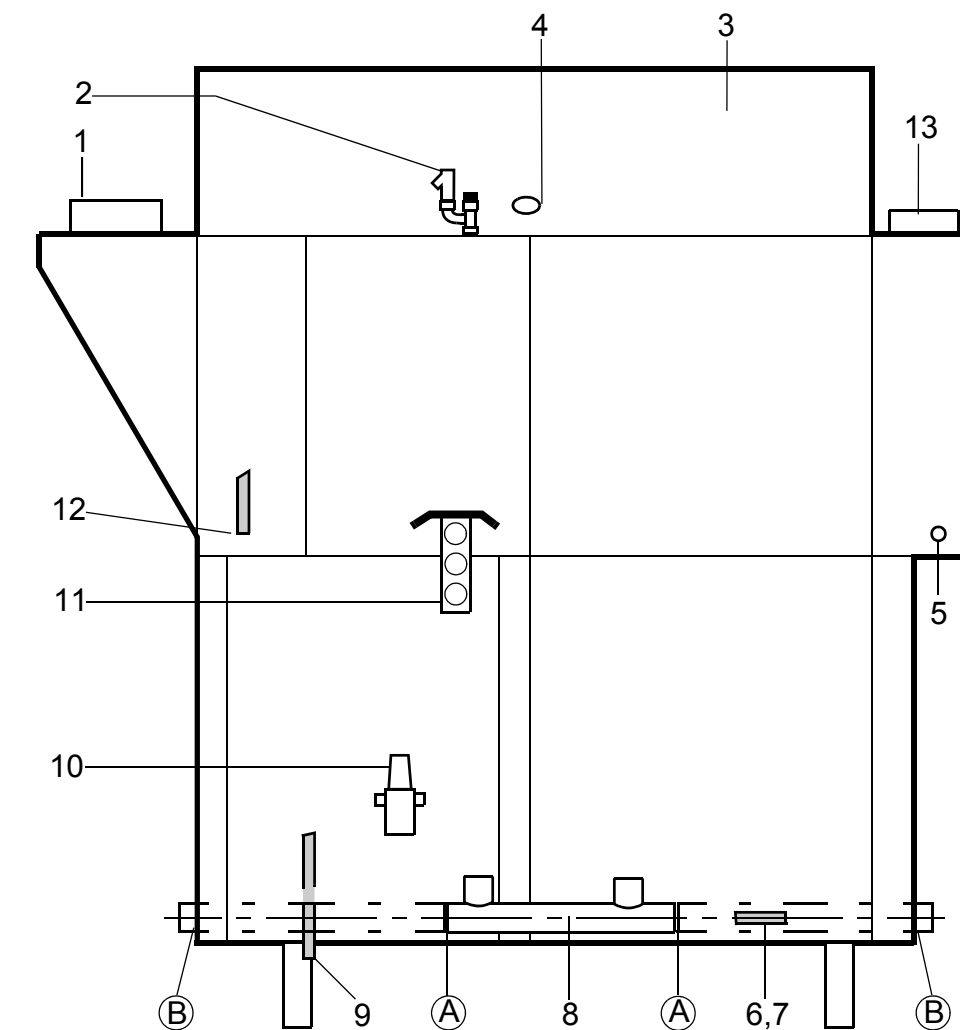
3.5 Verpakking hergebruiken



De verpakking moet volgens de geldende plaatselijke verordening worden vernietigd of hergebruikt.

3.6 Installatie

De onderstaande geldt 20050501-.



WD11_01

A = Alternatieve elektrische aansluiting vanuit de vloer (achter de voorplaat). B = Perforatie in eindplaat voor afvoeraansluiting.

1. Ventilatie-aansluiting uitvoer \varnothing 160 mm.
2. Warmwateraansluiting 55-70°C R $\frac{1}{2}$ " (achterzijde)
3. Aansluitkast
4. Elektrische aansluiting (achterzijde)
5. Fotocel
6. Stoomaansluiting R $\frac{3}{4}$ " (optie)
7. Condenswateraansluiting R $\frac{1}{2}$ " (optie)
8. Afvoer, aansluiting 50 mm.
9. Alternatieve warmwateraansluiting vanaf vloer R $\frac{1}{2}$ " (achterzijde).
10. Reduceerklep
11. Onderbreker voor eindspoeling
12. Alternatieve elektrische aansluiting vanuit de vloer (achter de voorplaat).
13. Ventilatie-aansluiting toevoer \varnothing 160 mm.

3.6.1 Plaatsing van de machine

Verwijder het beschermplastic van de kanten die tegen de wand worden geplaatst.

Plaats de machine en controleer met een waterpas of deze horizontaal staat. Plaats de waterpas op de verbinding tussen de machinetank en het bovenstuk.

Stel de machinehoogte af met de stelootjes.

3.6.2 Elektriciteitsaansluiting



Dit symbool op een machineonderdeel waarschuwt voor elektrische apparatuur. Het onderdeel mag alleen worden gedemonteerd door een geautoriseerd elektricien.

Informatie over elektrische aansluitpunten staat vermeld op het elektriciteitsschema van de machine. De elektriciteitsschema's staan op de binnenkant van de deur van de elektriciteitskast. Verwijder deze niet na de installatie.



De machine dient te worden aangesloten op een afsluitbare hoofdschakelaar. Deze moet op een wand worden gemonteerd en goed worden beschermd tegen water en stoom bij het openen van de deuren.

De aansluitschema's van de afwasmachine bevinden zich aan de binnenzijde van de deur van de schakelkast (4). Bewaar deze na installatie in de schakelkast.

Controleer de draairichting van de pompmotoren als de machine in bedrijf is en de tanks vol water zijn. De draairichting moet altijd overeenkomen met de pijlrichting op de pomp. Stop de machine onmiddellijk als de draairichting onjuist is en wissel twee van de inkomende fasen om.

3.6.3 Wateraansluitpunt

Min. / Max. waterdruk 0,25 / 0,6 MPa (0,1 MPa=1 bar). Tankvolume = 73 ltr.



De inkomende leidingen moeten worden voorzien van een afsluitkraan.

Sluit de warmwaterleidingen aan volgens de markeringen op de aansluitpunten (2). De aansluitpunten zijn voorzien van filters. Er moet een afsluitkraan op de leidingen zitten.

Bij afwasmachines met een wateraansluitpunt in de vloer wordt het warme water aangesloten op (12).

3.6.4 Afvoeraansluiting

De afvoer (8) kan zowel links als rechts worden aangebracht. De afvoer wordt aangesloten op (A). Sluit deze aan op het afvoerputje, waar het water vrij wegstroomt boven water-niveau.

Verwijder het geperforeerde deel van de eindplaat bij (B) en trek de leiding door de opening.

3.6.5 Installeren van extra uitrusting

Eindschakelaar

Installatie van eindschakelaar vindt plaats bij blok X10 in de schakelkast. Verwijder de bestaande klem. Zie de elektrische aansluiting van de machine. De eindschakelaar wordt aangeduid als S11. LET OP! De machine heeft een spanning van 24 V.

Transportbanden

De installatie van in- en uitvoerapparatuur (transportbanden, bochtstukken) moet conform het elektriciteitsschema worden uitgevoerd. Dit is voor machines die zijn voorzien van een motorschakelaar en magneetschakelaars voor deze apparatuur.

De elektrische installatie voor in- en uitvoerapparatuur moet conform het elektriciteitschema worden uitgevoerd. LET OP! De machine werkt met 24 V.



When installing motorswitch and contactors afterwards the electrical connections components and installing notch be followed. Dit heeft gevolgen voor de aansprakelijkheid van de fabrikant. Zie "VEILIGHEID".

Transportband aansluiten op een machine met frequentieomvormer.

LET OP! Om te voldoen aan de geldende Europese Machinerichtlijn moet een afgeschermd motorkabel worden gebruikt als externe transportbanden worden aangesloten, die worden geregeld door de machine. De kabelaansluiting op de motor moet bedoeld zijn voor afgeschermd kabels. De aansluitkast op de motor moet van metaal zijn gemaakt.

Noodstop

Een andere noodstop wordt aangesloten op het onderste klemmenblok, dat voor de chemische afwastank is geplaatst. Vervang bij de bestaande klem bij de aansluiting voor de extra noodstopshakelaar. Zie de elektrische aansluiting van de machine. De extra noodstopshakelaar wordt op het aansluitschema S2 genoemd. LET OP! De machine heeft een spanning van 24 V.

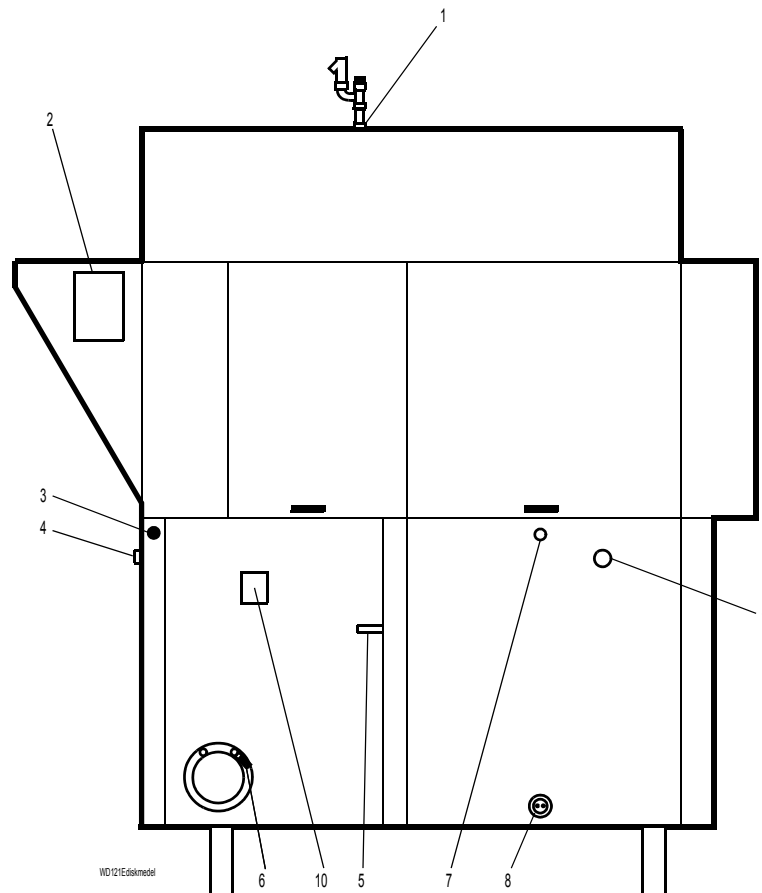
3.6.6 Instellen van de watertoevoer voor de eindspoelbeurt

Watermeter en reduceerklep bevinden zich achter de deur naar de eindspoeling.

Activeer de fotocel (5) aan de invoerkant en de impulsarm voor de eindspoeling (11) achter de eindspoeldeur. Sluit de deur en druk op de MAN-knop.

Lees de toevoer af op watermeter BV02. De toevoer moet 6,5-7 l/min bedragen. De toevoer wordt bijgesteld met behulp van de reduceerklep, die zich naast de watermeter bevindt. Zet de impulsarm en de fotocel terug in de nulstand.

3.7 Installeren van afwasmiddel- en naglansmiddeluitrusting

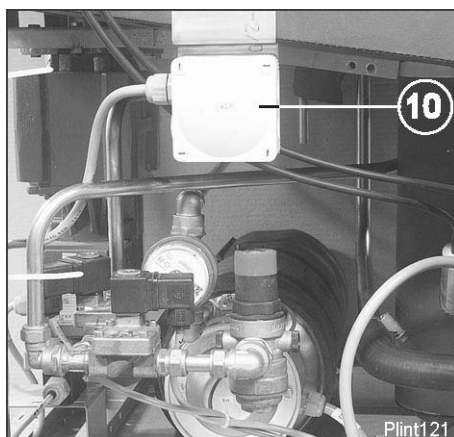


1. Warmwateruitgang.
2. Alternatieve plaatsing van de afwasmiddelapparatuur.
3. Opening \varnothing 25 mm voor slang voor vast afwasmiddel.
4. Opening \varnothing 19 mm voor naglansmiddelslang
5. Steekaansluiting \varnothing 18 mm voor aansluitslang voor vast afwasmiddel.
6. Doseeruitgang naglansmiddel.
7. Steekaansluiting \varnothing 11 mm voor vloeibaar afwasmiddel.
8. Meetcel voor de afwasmiddelconcentratie in de chemische wastank. De meetcel is aangesloten op de aansluitkast (10).
9. "AFWASMIDDEL"-sticker. De sticker is bevestigd aan de binnenkant van het achterpaneel van de chemische wastank om de alternatieve opening voor de afwasmiddelopening aan te geven. Boor een gat vanaf de achterkant van de chemische wastank door de plugopening in het afdekpaneel.
10. Aansluitkast met aansluitingen voor afwas- en naglansmiddel.

3.7.1 Elektrische aansluiting van apparatuur

De machine is klaar voor het installeren van afwasmiddel- en naglansmiddeluitrusting, maar deze worden niet meegeleverd.

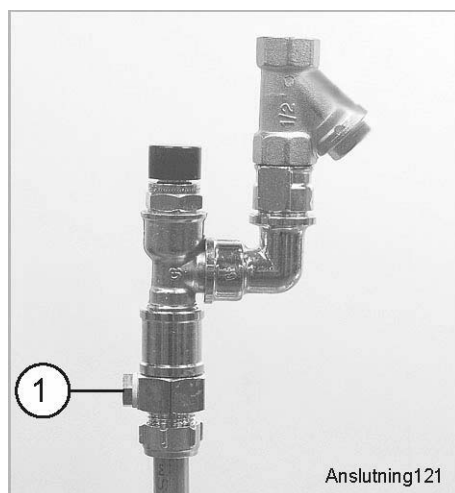
Om niet onnodig gaten in de machine te hoeven maken, kan de uitrusting op de wand achter de uitgang van de machine worden aangebracht.



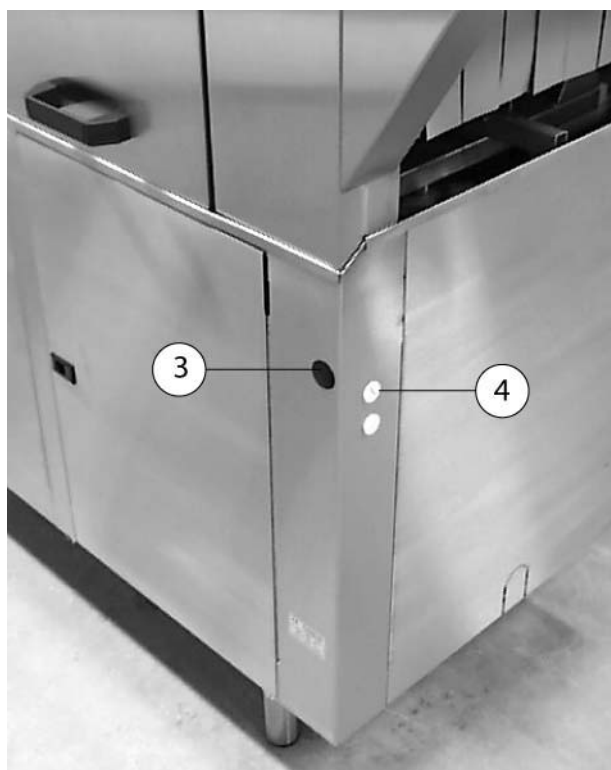
Klemmenblokken voor afwas- en naglansmiddel

3.7.2 Afwasmiddeldosering

De wateruitgang (1) voor de afwasmiddeldosering is op de inkomende warmwaterleiding aangebracht.

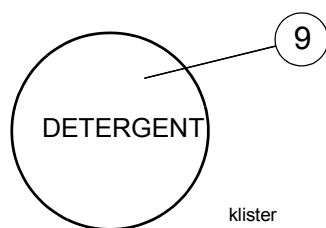


Warmwateruitgang

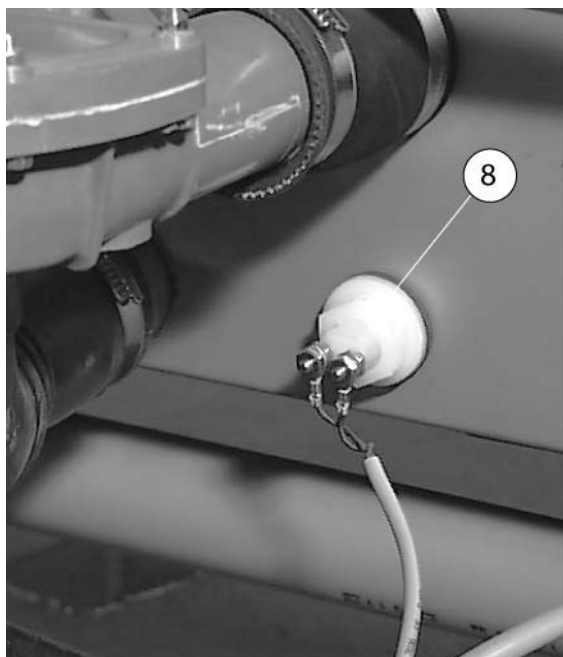


proppade

Plugopeningen voor leidingen



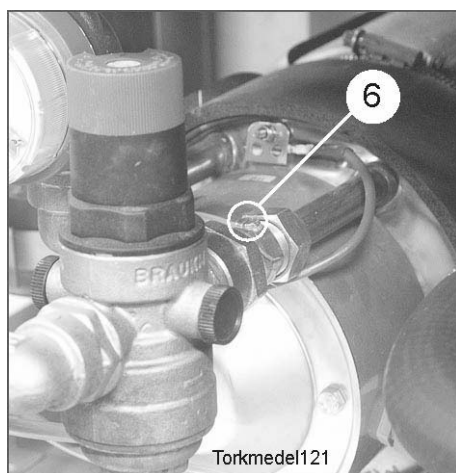
Een sticker geeft de alternatieve afwasmiddelopening aan.



Meetcel voor afwasmiddelconcentratie

3.7.3 Dosering naglansmiddel

De uitgang voor naglansmiddel (6) wordt bij de hulpverwarmers aangebracht.



Uitgang voor dosering naglansmiddel

3.8 Testronde (f.o.m. 20050223)

Lees de AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK voordat u de de machine voorbereidt voor de testronde. Deze bevatten een beschrijving van de handelingen om de machine voor het bedrijf voor te bereiden.

3.8.1 Opstartschema

Machinetype:

Machinenummer:

Installatiedatum:

Klant:	Dealer:
Postadres:	Contactpersoon:
Telefoon:	Telefoon:
Contactpersoon:	
Installatiebedrijf:	WD-garantiebedrijf:
Contactpersoon:	Telefoon:
Telefoon:	
Leverancier afwasmiddel:	Handtekening klant:

Lees de inhoud van het installatie- en gebruikershandboek nauwgezet door. Controleer daarna het volgende:

1. Controleer:

- Water- en afvoeraansluitingen
- Dat het gewicht van de machine gelijk is verdeeld
- Gesloten luiken liggen op één lijn.
- Verstellen van tafels, bochten enz.
- Afwas- en naglansmiddel
- Pompzeven, peilglas, uitneembare filters zitten op hun plaats
- Minischakelaars DA41, 42 (43) in stand 'uit'

2. Vullen van de machine:

- Sluit de deuren.
- Schakel de hoofdschakelaar in
- Vul de machine met water conform de AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK
NB: Het duurt 5 tot 30 minuten om de machine te vullen en verwarmen, afhankelijk van de temperatuur van het instromende water. Controleer voordat u DA41, 42, (43) inschakelt of er water uit het naspoeledgeeelte komt. Het peilglas werkt niet wanneer de hoofdschakelaar uit is, en de vultijd begint overnieuw.

3. Start de machine:

- Controleer overbelastingsbeveiliging
- Controleer de draairichting van de pomp NB! Indien de draairichting incorrect is, moet de fase van de schakelaar worden omgekeerd.

4. Zet de impulsarmen van de machine vast in de geactiveerde stand:

- Laat de machine gedurende 10 minuten continu lopen, controleer/wijzig temperaturen en watertoevoer.
- Eindspoeling circa 7 l/min.

5. Draai een aantal wasgangen met belasting en controleer dat:

- Er geen waterlekken zijn
- De deuronderbreker werkt
- De eindschakelaar werkt
- Er komt stoom vrij uit de machine
- De watertemperaturen gehandhaafd worden
- De afgewassen voorwerpen schoon zijn
- De afgewassen voorwerpen opdrogen Let op! De apparatuur voor afwasmiddel en naglansmiddel wordt op de fabriek ruwweg ingesteld; neem contact op met uw afwasmiddelleverancier voor een nauwkeuriger instelling.
- De chemische afwaspomp stopt pas wanneer de schone korf uit de machine komt.

6. Eindcontrole: Leeg de machine en schakel de elektriciteit uit met behulp van de hoofdschakelaar.

- Zet alle aansluitingen op schakelaars en eventuele zekeringen opnieuw vast
- Zet alle zekeringen in de stand AAN
- Hang de begeleidende onderhoudsinstructies op

7. Train het afwassend personeel

3.9 Technische documentatie

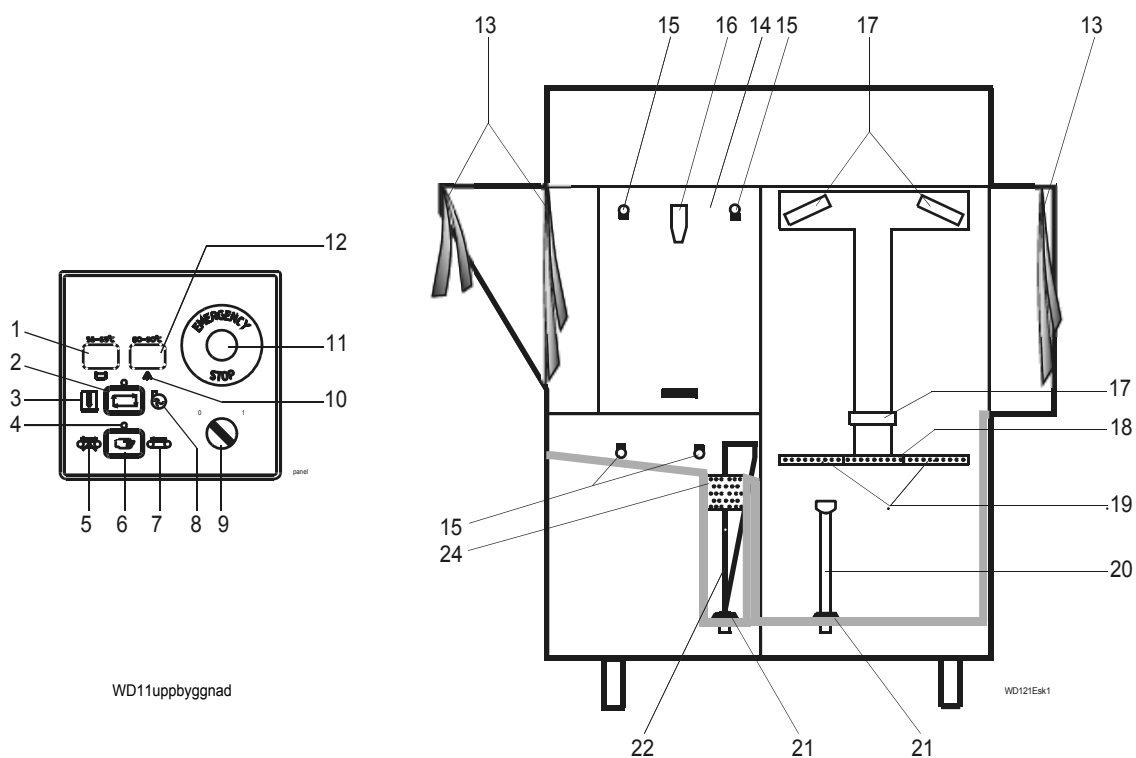


Voor het juiste gebruik is het van belang dat de documentatie die bij de machine is geleverd, beschikbaar is voor het personeel dat de machine gebruikt. De installatie- en gebruikershandleidingen moeten in de nabijheid van de machine worden bewaard.

4. Aanwijzingen voor gebruik

4.1 Voorbereidingen

4.1.1 Constructie machine



1. Temperatuurdisplay chemisch afwassen
2. Druknop voor automatisch bedrijf
3. Deursymbool
4. Lichtdiode
5. Overbelastingssymbool of noodstop ingedrukt
6. Druknop voor automatisch bedrijf
7. Overbelastingssymbool, toevoermotor, aan- en afvoerbanden en geactiveerde eindschakelaar
8. Overbelastingssymbool voor pompen en ventilator
9. Aan/Uit

Aanwijzingen voor gebruik

10. Symbool voor eindspoeling. Dit symbool knippert wanneer de zeef van de eindspoeling geblokkeerd is
11. Noodstop
12. Temperatuurdisplay, eindspoeling
13. Gordijnen
14. Deur
15. Naspoelsproeiers
16. Vanger
17. Wasarmen
18. Zeefplaat
19. Zeven
20. Standpijp
21. Niveauleidingafdichting
22. Afdichting uitlaat
- 23.
24. Zeef voor eindspoeling

4.1.2 Toepassing van de machine

De machine is bedoeld voor het afwassen van voorwerpen die worden gebruikt voor het bereiden en serveren van voedingsmiddelen, evenals bepaalde typen voorwerpen voor het opslaan van voedingsmiddelen. Het afwassen moet om die reden worden uitgevoerd met een afwasmiddel voor afwasmachines dat hiervoor bedoeld is.

4.1.3 Voorbereiden van het vullen

Controleer:

- of de machine is gereinigd en of de waterkranen zijn opengedraaid.
- controleer of de afdichtingen van de standpijp (21) niet zijn beschadigd.
- controleer de hoeveelheden afwas- en naglansmiddel



LET OP! Gebruik geen handafwasmiddelen in de machine of voor het voorweken, aangezien deze erg schuimen en een slechter wasresultaat geven.

Montage:

- Standpijp (20) en uitlaatafdichtingen (22). Controleer of deze zijn afgesloten.
- Plaat tussen zeef (18), zeven (19) en gordijnen (13).

4.1.4 Vullen van de machine

- Sluit de deuren.
- Draai de knop (9) in stand 1 en wacht tot de tanks vol en verwarmd zijn. Wanneer de temperaturen op alle displays (1,12) worden weergegeven met een niet knipperend licht is de afwasmachine klaar om te gaan afwassen.

Aanwijzingen voor gebruik

- Druk op de AUT-knop. De machine wordt gestart en loopt een paar seconden om het afwasmiddel te mengen.



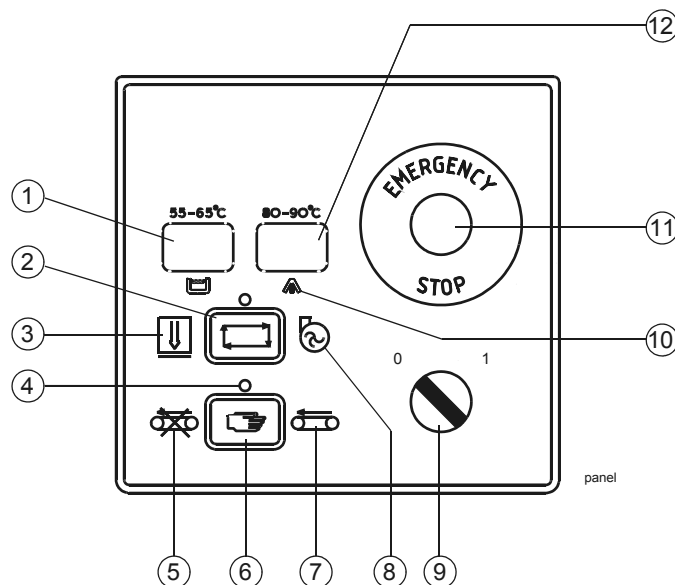
De tijd voor het vullen en opwarmen varieert van 5 tot 30 minuten, en is afhankelijk van de temperatuur van het inkomende water.

4.1.5 Plaatsing van keukengerei in de korf

Verwijder grotere voedselresten. Plaats de af te wassen artikelen in de korven. Platen en trays moeten in de lengterichting in de afwasmachine worden ingevoerd. GN-bakken en grote vaat moeten altijd omgekeerd in het speciale GN-bakrek worden gezet.

4.2 Gebruik

4.2.1 Afwassen



Kies wasmethode AUT (2) of MAN (6).

Wasmethode AUT

Afwassen met automatische stop. De afwasmachine start wanneer een korf wordt ingevoerd. De korf blijft in de afwaszone totdat de volgende korf deze aanduwt. De afwasmachine stopt automatisch wanneer er geen nieuwe korf meer wordt ingevoerd.

Wasmethode MAN

Afwassen zonder automatische stop. De afwasmachine start onmiddellijk. De stand MAN is aan te bevelen voor ernstig vervuilde vaat. Doordat slechts één korf wordt ingevoerd, stopt deze en wordt in de afwaszone behandeld gedurende een tijd die door de

Aanwijzingen voor gebruik

operator kan worden bepaald. De korf wordt uit de afwasmachine geduwd wanneer een nieuwe korf wordt ingevoerd.

Voer de korven in met tussenpozen van 35 cm. Vergroot deze afstand indien de af te wassen vaat ernstig vervuild is.

4.2.2 Stoppen van de machine tijdens het afwassen

De machine kan tijdens het afwassen worden gestopt met de knoppen op het bedieningspaneel. Draai knop (9) in stand 0 om de stroom uit te schakelen.

Herstarten: Draai knop (9) in stand 1 en druk op de bedieningsknoppen op het paneel.

4.2.3 Verversen van het water

Voor een goed resultaat is het belangrijk om het water vaak te verversen. Doe dit altijd bij schuimproblemen in de tanks.

4.3 Na gebruik - Reinigen



HACCP is een preventief inspectiesysteem om de hygiënische eisen tijdens het afwasproces en het reinigen van de machine te garanderen. Door haar ontwerp voldoet de machine aan hoge hygiënische eisen. Vanuit hygiënisch oogpunt is regelmatig en grondig reinigen ook van belang. Een goed gereinigde machine draagt bij aan goede afwasresultaten en vermindert de kans op vuilophoping in de machine.

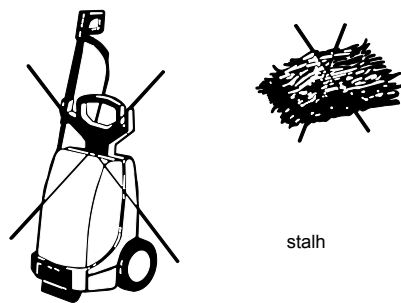
4.3.1 Dagelijks reinigen

- Draai knop (9) in stand 0.
- Ledig de tanks door de standpijp (20) en de uitlaatafdichting (22) een kwartslag te draaien.
- Reinig de zeven (19), gordijnen (13) en naspoelsproeiers (15). Controleer de wasarmen (17) en sproeiers (15). Verwijder en reinig deze indien nodig. Spoel de binnenkant van de machine helemaal uit en reinig de tanks. Reinig tenslotte de zeef (24) in de eindspoeling. Droog de rubberen lijst van de deuren. De rubberen lijst is hoog achterop de deuren gemonteerd. Laat de deuren open.
- Reinig de buitenkant van de machine.



NB! Het volgende is van toepassing bij het reinigen van de machine:

- Gebruik GEEN staalwol, aangezien dit tot corrosie van de machine kan leiden.
- Hogedrukreiniging kan de machine beschadigen en mag NIET worden toegepast bij het reinigen. Neem bij het reinigen onder hoge druk van de vloer een afstand van minimaal 1 meter in acht, als geen gebruik wordt gemaakt van speciale bescherming tegen spatten. De leverancier is niet verantwoordelijk voor storingen als gevolg van het onder hoge druk reinigen van de machine en dergelijke behandelingen leiden tot het vervallen van de garantie.



Staalwol en reiniging onder hoge druk mogen niet worden gebruikt bij het reinigen.



Er bestaat een kans op spatten, zelfs als de vloer alleen wordt schoongespoeld met een waterslang.



Eventuele gebruikte schoonmaakmiddelen mogen niet schuren. Schurende schoonmaakmiddelen beschadigen de roestvrij stalen panelen.



De machine mag aan de buitenkant niet worden afgespoeld. Water kan in het bedieningspaneel lopen en elektrische uitrusting beschadigen.

4.3.2 Wekelijks reinigen (of indien nodig)

- Wasarmen (17): Borstel de binnenkant. Reinig ook de sproeiers van de wasarmen.
- Reiniging van de naspoelsproeiers (15)
- Deuren (14): Demonteer de deuren tijdens het reinigen. Open de deur. Duw de vanger (16) in en til de deur verticaal op.

4.3.3 Storingen

Storingen worden aangegeven door knipperende symbolen op het paneel. De volgende indicaties kunnen worden verholpen door het afwasmachinepersoneel. In andere gevallen moet het verantwoordelijke servicepersoneel worden ingeroepen.

- Symbool (3): Er staat een deur open. Sluit de deur, druk op de AUT knop.
- Symbool (5): Overbelasting. Controleer dat er geen voorwerp de invoerwagen blokkeert. Verwijder het voorwerp en druk op de AUT knop.
- Symbool (7): Eindschakelaar. Als de machine is aangesloten op een transportband met eindschakelaar, kan deze geactiveerd zijn door een korf. Verwijder de korf.
- Symbool (10): Eindspoeling. De zeef van de eindspoeling (24) is geblokkeerd. Reinig de zeef. Druk vervolgens op de MAN knop.
- Noodstop (11): Als de machine is gestopt met de noodstop, moet knop (9) worden gereset door deze in de pijlrichting te draaien. Druk vervolgens op de MAN knop.

Problemen verhelpen

Aanwijzingen voor gebruik

De displays (1) en (12) tonen verschillende foutberichten , zoals Er01 en Er02 enz.

ALARM	OORZAAK	HANDELING
Er01	Tijd voor vullen van tanks is overschreden.	Controleer dat de uitlaatafdichting op zijn plaats zit. Reset het alarm door de spanning af te schakelen.
Er04	Defecte temperatuursensor. De temperatuur wordt op het display weergegeven als 0 of 99.	Vervang de temperatuursensor.
Er06	Lage of afwezige watertoevoer voor eindspoeling.	Het alarm wordt automatisch gereset wanneer de oorzaak van de verminderde toevoer verholpen is.

4.3.4 Problemen verhelpen

PROBLEEM	OORZAAK	HANDELING
Geen indicatie op het bedieningspaneel als de controleknop in stand 1 wordt gedraaid.	Hoofdschakelaar uit.	Schakel de hoofdschakelaar in.
Machine niet gevuld met water.	Afsluitkraan voor inkomend water gesloten.	Draai de kraan open.
	Deuren open.	Sluit de deuren.
	Zeef is geblokkeerd.	Reinig zeef.
Vullen van de tanks stopt niet.	Standpijp niet geplaatst.	Plaats een standpijp.
	Rubbermof van de standpijp dicht niet af op de bodemplaat.	Controleer of de standpijp is afgesloten. Verwijder een beschadigde rubbermof.
De machine begint niet met afwassen.	De deuren zijn niet gesloten.	Sluit de deuren.
	De eindschakelaar van de uitvoerband is geactiveerd.	Haal de korf van de band.
Geeft een open deur aan.	Deuren worden geblokkeerd door een object.	Verwijder het object.
Geluid vanuit de waspomp.	Laag waterniveau. Schuim in de tank.	Controleer het niveau. Ververs het water.
Machine wast niet schoon.	Naspoel- en wassproeiers zijn vervuild.	Controleer en reinig de sproeiers.
	Te weinig afwasmiddel.	Controleer of voldoende afwasmiddel aanwezig is en of de afwasmiddeldosering juist is ingesteld.
	Te vuil water in de tanks.	Ververs het water.
	Te korte wastijd.	Vergroot de afstand tussen de korven.
	De artikelen zijn verkeerd geplaatst.	Plaats de artikelen op de juiste manier.
	Te compact vuil.	Voorspoelen van artikelen.
Vallend keukengerei.	De artikelen zijn verkeerd geplaatst.	Plaats de artikelen op de juiste manier.
	Afwassen licht keukengerei.	Gebruik een rooster om het keukengerei vast te zetten.

Aanwijzingen voor gebruik

PROBLEEM	OORZAAK	HANDELING
Gewassen keukengerei droogt niet.	Naspoelen werkt niet.	Controleer spoelpomp en watertoevoer.
	Naspoelsproeiers zijn geblokkeerd.	Controleer en reinig de sproeiers.
	Onjuiste dosering naglansmiddel.	Controleer de doseeruitrusting en stel deze bij.

Geef bij contact met het onderhoudspersoneel de volgende informatie over de betreffende machine door:

- type en model van de machine
- serienummer van de machine en de installatiedatum
- korte beschrijving van de storing
- wat is er gebeurd/gebeurde direct voordat de storing optrad



EU-verklaring van overeenstemming

Producent Wexiödisk AB
Mårdvägen 4
S-352 45 Växjö, Zweden
Tel: +46 470 77 12 00
Fax: +46 470 237 52

Onze machines zijn geproduceerd conform geldende EU-richtlijnen en wij verklaren hiermee dat de volgende producten:

Één tank's machines:

WD-4, WD-4E, WD-6, WD-6E, WD-6EA, WD-7E, WD-7EH, WD-9, WD-9A

Pannenas machines:

WD-12GLE, WD-12GHE, WD-80GR, WD-100GR

Korventransport machines:

**WD-11, WD-151/211/241, WD-151E/211E/241E/331E/421E, WD-153/213/243/333/423,
WD-PRM60/90, T-60/80/90/120**

Vingerband machines*:

WD-B xxE, WD-xxCT, WD-40BRE, ACS-38/47

Speciale vaatwasmachines*:

WD-18CW, WD-25BR, WD-25T, WD-8020/8020W, WD-9020/9020W, WD-8020WL, ACS400/ ACS800/ ACS-SET

in overeenstemming zijn met de volgende richtlijnen:

EU-verklaring van overeenstemming

volgens de EU machinerichtlijn 98/37/EG, bijlage IIA.

Geharmoniseerde normen

EN 12 100-1 Veiligheid van machines, basisbegrippen en algemene ontwerpbeginsselen, deel 1.
EN 12 100-2 Veiligheid van machines, basisbegrippen en algemene ontwerpbeginsselen, deel 2.
EN 60 204-1 Veiligheid van machines; elektrische uitrusting van machines: Algemene eisen.

EU-verklaring van overeenstemming

volgens de EU laagspanningsrichtlijnen 73/23/EG en 93/68/EG.

Geharmoniseerde normen

EN 60 529 Beschermingsgraden van omhulsels van elektrisch materieel (IP-codering).

Voor producten gemarkeerd met *

EN 60 204-1 Veiligheid van machines; elektrische uitrusting van machines: Algemene eisen.

Voor overige producten

EN 60 335-1 Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen – Algemene eisen.

EN 60 335-2-58 Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen – Bijzondere eisen voor afwasmachines voor bedrijfsgebruik.

EN 50106 Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen – Regels voor routinebeproevingen.

EU-verklaring van overeenstemming

Volgens EMC-Richtlijnen van de EU 89/336/EG, 92/31/EG en 93/68/EG.

Geharmoniseerde normen

EN 61 000-6-2 Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) – Immuniteit voor industriële omgevingen.

EN 55 014-1 Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen voor huishoudelijke toestellen, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten . (EMC) - Deel 1: Emissie

Växjö 2004-07-01

Torsten Nyberg
Algemeen directeur